

G]b[Udi f'k]``XYb'Ni [Ub['XYg 9]bnY` \ UbXY`g'ni '? fmdhc k Å\fi b[Yb j YfgWÅ ÅfZYb

8]Y':]bUbnUi Zg]WÅhgVY\ ÒfXY'j cb'G]b[Udi f'\Uh'g]WÅ'bUWÅ
Y]bYf'FY]\Y'j cb'G_UbXU`Yb']b'X]YgYa 'Å\ f'j cb' ghUf_
gdY_i `]YfhYb '? fmdhc k Å\fi b[Yb'X]ghUbn]Yfh'X]Y'XYb
6YghfYVi b[Yb'XYg'GhUXhghUUhYgž'U`g'g]WÅYfYf'? bchYbdi b_h
ZØf'X]Y'j c`Uh]Y'5b`U[Y`UggY'ni '[Y'hYbž'[YgWÅ UXYh'\UVYb"
8Yf'; YgWÅ ÅZhgzØ\ fYf'XYf'A cbYhUfm'5i h\cf]hm'cZ'G]b[UdcfYž
F Uj]'A Ybcbž'j Yfgi WÅhY'Ua 'A cbhU[ž'gY]bY'Dcg]h]cb'ni a
'? fmdhc gY_hcf']b'Y]bYf'FYXY'a]h'XYa 'H]hY'' M'g'hc'8][]hU`
5ggYh' ðbcj Uh]cbž'Bc'hc'7 fmdhc W ffYbWm'GdYW`Uh]cb'ni
_`ÅfYbž'bUWÅXYa 'Yf'j cf[Yk cfZYb'\UhhYž'[Ya]gWÅhY'G][bU`Y
[YgYbXYh'ni '\UVYb"'? fmdhc k Å\fi b[Yb'gY]Yb'Ui Z[fi bX']\fYf'
YI hfYa Yb'DfY]gj c`Uh]`hÅh`_Y]bY'`YVYbgZÅ\][Y': cfa'j cb
; Y'X'cXYf'5b`U[Yj Yfa Ò[Yb'ž'gU[hY'A Ybcbž'k Å\ fYbX'Yf
Ub_ØbX][hYž'XUgg'X]Y'FY[i `]Yfi b[gVY\ ÒfXY'XYb'Ni [Ub[
/ Ua d^Y`]d/

8]Y':]bUbnUi Zg]WÅhgVY\ ÒfXY'j cb'G]b[Udi f'\Uh'g]WÅ'bUWÅ`Y]bYf
FY]\Y'j cb'G_UbXU`Yb']b'X]YgYa 'Å\ f'j cb' ghUf'_gdY_i `]YfhYb
'? fmdhc k Å\fi b[Yb'X]ghUbn]Yfh'X]Y'XYb'6YghfYVi b[Yb'XYg
GhUXhghUUhYgž'U`g'g]WÅYfYf'? bchYbdi b_h'ZØf'X]Y'j c`Uh]Y
5b`U[Y`UggY'ni '[Y'hYbž'[YgWÅ UXYh'\UVYb"

8Yf'; YgWÅ ÅZhgzØ\ fYf'XYf'A cbYhUfm'5i h\cf]hm'cZ'G]b[UdcfYž'F Uj]
A Ybcbž'j Yfgi WÅhY'Ua 'A cbhU[ž'gY]bY'Dcg]h]cb'ni a '? fmdhc gY_hcf'
]b'Y]bYf'FYXY'a]h'XYa 'H]hY'' M'g'hc'8][]hU`5ggYh' ðbcj Uh]cbž'Bc
hc'7 fmdhc W ffYbWm'GdYW`Uh]cb'ni _`ÅfYbž'bUWÅXYa 'Yf'
j cf[Yk cfZYb'\UhhYž'[Ya]gWÅhY'G][bU`Y [YgYbXYh'ni '\UVYb"

'? fmdhc k Å\fi b[Yb'gY]Yb'Ui Z[fi bX']\fYf'YI hfYa Yb'DfY]gj c`Uh]`hÅh

_Y]bY` `YVYbgZÅ\][Y : cfa` j cb ; Y`X`cXYf`5b`U[Yj Yfa Ò[Yb ž
gU[hY`A Ybcbžk Å\fybX`Yf`Ub_ØbX][hYžXUgg`X]Y
FY[i`]Yfi b[gVY\ ÒfXY`XYb`Ni [Ub[`j cb`?`Y]bUb`Y[Yfb`ni`X][]hU`Yb
K Å\fi b[Yb`k Y]hYf`Y]bgWÅfÅb_Yb`k YfXY""5VYf`X]Y`A 5G`[`Ui VY
]a a Yf`bcWÅ`Ub`XUg` hfUbgZcfa Uh]j Y`k]fhgWÅUZh]WÅY`DchYbn]U`
XYg`VfY]hYfYb`²`_cgmghYa`g`X][]hU`Yf`5ggYhgžY]bgWÅ`]Y»`]WÅ`XYf
Hc_Yb]g]Yfi b[ž`ZØ[hY`Yf`\]bni`"

A Ybcbg`?ca`a YbhUfY`\cVYb`X]Y`GWÅk]Yf][_Y]hYb`\Yfj cfž`X]Y
j]Y`Y` :]bUbnUi Zg]WÅhgVY\ ÒfXYb`VY]`XYf`?cbhfc``Y`XYg
ZfY]`Ui ZYbXYb`i bX`gdY_i`Uh]j Yb`?fmdhcfUi`a`g`UhhYbž`k Å\fybX`g]Y
j Yfgi WÅhYbž`j cb`XYb`⊕j Ygh]h]cbYbž ; YgWÅÅZhYb`i bX`HU`Yb`hYb`ni
dfcZ]h]YfYbž`X]Y`Y]b`HY]`XUj cb`g]bX`"

G]b[Udi fž`XUg`ØVYf`_Y]bY`bUhØf`]WÅYb`F Yggci fWÅb`j YfZØ[hi bX
g]WÅ`Ub`XYb`bYi YghYb` : cfhgWÅf]hhYb`XYf` :]bUbnhYWÅbc`c` []Y
VYhY]][Yb`a ÒWÅhYž`\Uh]a` j Yf[Ub[YbYb`⊖\f`XUa`]h`VY[cbbYbž
@]nYbnYb`Ub`5_hYi fY`]a`?fmdhcgY_hcf`ni`j Yf[YVYb`i bX`gck c`\`
XYb`df]j UhYb`U`g`Ui WÅ`XYb`]bg]h]h]cbY`Yb`< UbXY`XYf
5b`U[Y`_UggY`ni`Yfa Ò[`]WÅYb`"

J]Y`Y`[`cVU`Y`I bhYfbY\`a Yb`nc[Yb`bUWÅ`G]b[Udi fž`Ub[Ync[Yb
j cb`XYa`U`g`ZfYi bX`]WÅ`Ya dZ bXYbYb`fY[i`Uhcf]gWÅYb`I a ZY`X
i bX`XYb`b]YXf][Yb`GhYi Yfb`"9]b][Y`XYf`k Y`hk Y]h[fÒ» hYb`?fmdhc!
6 ÒfgYbž`XUfi bhYf`6]bUbWÅž ; Ya]b]ž`7c]bVUgY`i bX`7fmdhc`WÅa ž
\UVYb`U`Y`6Yhf]YVg`nYbnYb`VYUbhfU[hž`cVk c`\`Y]b][Yž`XUfi bhYf
6]bUbWÅž]\fy`5bhfÅ[Y`]bnk]gWÅYb`ni fØW_[Ync[Yb`\UVYb`"

@Ui h`Y]bYa`6Yf]WÅh]j cb`?DA ; `gh]Y[Yb`X]Y`⊕j Ygh]h]cbYb`]b
G]b[Udi fg`?fmdhc!`i bX`6`c`W`WÅU]b!I bhYfbY\`a Yb`]a`⊖\f`&\$&%
Ui ZY]bYb`FY`_cfXk Yfh]j cb`%ž(, `A fX`"I G8ž`XUg`NY\bZUWÅY`XYf
; YgUa hgi`a`a Y`XYg`J cf`U\`fYg`i bX`ZUgh`X]Y`< Å`ZhY`XYf
; YgUa hgi`a`a Y`]a`Ug]Uh]gWÅ!dUn]Z]gWÅYb`F Ui`a`ZØf`&\$&%"

8 Yf`6U`UbWÅU`h`XYf`GhUXh`k`i fXY`Y`XcWÅ`Xi fWÅ`Y]bY`FY]\Y
\cWÅ`_UfÅh][Yf`6YhfØ[YfY]Yb`i bX`G`_UbXU`Y`Ybh[`Y]ghž`X]Y`]b
X]YgYa`⊖\f`Xi fWÅ`X]Y`[`cVU`Y`?fmdhc!@UbXgWÅUZh`\U`hYbž`gck]Y
Xi fWÅ`Y]bVfYWÅYbXY`< UbXY`gj`c`i`a`]bUž`X]Y`ni`Y]bYa

gW\ a Yfn\ UZhYb`Ni fØW_gYhnYb`XYf`Y]bgh`\]a a Y`\c\Yb
6Yk Yfhi b[Yb`VY]hfi [Yb`"

Gc[Uf`? fmdhci bhYfbY\ a Ybž`X]Y`X]Y`VY[Y\fhY`A 5G!
@]nYbn[YbY\ a] [i b[`Yf\U`hYb`\UhhYbž`k i fXYb`i a ghf]W_h"
<cX`bUi hž`Y]b`g]b[Udi f]gW\Yf`? fmdhc!`fYX]h[YVYfž`XYf`]a `A Āfn
X]Y`[fi bXgĀhn`]W\Y`@]nYbn[YbY\ a] [i b[`ni a `5bV]YhYb`j cb`Hc_Yb!
Gk Udg`Yf\U`hYb`\UhhYž`VUi hY`XYb` ; fc» hY`]`gY]bYf`6Y`Y[gW\UZh`UVž
ghcddhY`X]Y`5V\YVi b[Yb`i bX`[UV`X]YgYb`A cbUh`Y]bY
I bhYfji W\i b[`Xi fW`X]Y`Dc`]nY`]j cb`G]b[Udi f`ni ""<cX`bUi h`\UhhY
Ui Z`gY]bYf`D`UhhZcfa `XUg`? fmdhc k Ā\fi b[g!² _cgmghYa `@ bU
i bhYfghØhnhž`XUg`]a `A U]`gdY_hU_i `Āf`UVghØfnhY`"

GØX_cfYUb]gW\Y`GhUUhgUbk Ā`hY`Yfa]hhY`b`[Y[Yb`XUg]b`G]b[Udi f
UbgĀgg][Y`I bhYfbY\ a Yb`HYffUZcfa `@UVgž`XUg`I bhYfbY\ a Yb
\]bhYf`XYa `ni gUa a Yb[YVfcW\YbYb`GhUV`YWĉ]b`HYffUI G8ž`XUg
a]h`@ bU`]b`J YfV]bXi b[`[YVfUW\h`k i fXY`"

8Yf`\cW\ _UfĀh][Y`Ni gUa a YbVfi W\`j cb`H\ fYY`5ffck gž`Y]bYa `XYf
VY_UbbhYghYb`? fmdhc!`⊕j Yghc fYbž`XYf`]b`G]b[Udi f`UbgĀgg][`i bX
Ui Z`XYb`6f]h]gW\Yb`ž`b[ZYfb]bgY`b`fY[]ghf]Yfh`k Ufž`\Uh`XYb`Fi Z`XYf
GhUXh`U`g`g]W\YfYg`:]bUbnYbhfi a `k Y]hYf`i bhYf[fUVYb`"⊖ a `ž`b]
j YfgdfUW`G]b[Udi fž`VY]`gW\`YW\hYa `6YbY\ a Yb` Vfi hU`i bX
i bYfV]hh]W\`Ufh`j c fni [Y\Yb`"

⊖`gY]bYf`F YXY`Ua `A cbhU[`gU[hY`A Ybcbž`X]Y`A 5G`k YfXY
ghfYb[YfY`A U» bU\ a Yb`Yf[fY]ZYbž`i a `XYb`9]bnY`\UbXY`gni [Ub[
ni `? fmdhc k Ā\fi b[Yb`Y]bni gW\ fĀb_Yb`"8]Y`F Y[i `]Yfi b[gVY\ŌfXY
\UhhY`VYfY]hg`K Ufbi b[Yb`j YfghĀf_h`i bX`? fmdhc!Gd]Y`Yf`XUfUb
[Y\]bXYfhž`8]YbghY`]b`XYf`² ZYbh]W_Y]h`ni `VYk YfVYb`"6]hWĉ]b!
; Y`XUi hca UhYb`k i fXYb`XYa cbh]Yfhi bX`K YfVi b[`ZØf`ŌZZYbh`]W\Y
J Yf_Y\fga]hhY`YbhZYfbh`"

Hfchn`X]YgYf`K Ufbi b[Yb`i bX`A U» bU\ a Yb`nY][hYb`I a ZfU[Ybž
XUgg`J YfVfUi W\Yf`ni bY\ a YbX`a]h`? fmdhc k Ā\fi b[Yb`\UbXY`hYbž
gU[hY`A Ybcbž`i bX` A 5G`Yfk Ā[h`XU\Yf`k Y]hYfY`A U» bU\ a Yb`ni f
F YXi n]Yfi b[`j cb`J YfVfUi W\YfgW\ĀXYb` "

8 Uni [Y\ ÒfYb`X]Y`9fghY``i b[`j cb`9][bi b[ghYghg`ZØf`?i bXYb`i bX
X]Y`9]bgWÅfÀb_i b[`XYf`J Yfk YbXi b[`j cb`? fYX]hYb`ZØf`XYb`< UbXY`"
5VYf`j Ò`][Y`J YfVchY`k ØfXYb`b]WÅh`Z b_h]cb]YfYbž`gU[hY`Yfž`XU
G]b[Udi fYf`a]h`]\fYb`A cV]`hY`YZcbYb`ØVYfU``Ui Z`XYf`K Y`h`Ui Z
6ØfgYb`ni [fY]ZYb`_ØbbhYb`"

E i Y`Y`. :]bUbW]U`H]a Yg

8 YhU]`g

6Ygi WÅ Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `_fmdhc!bYk g"Uh